



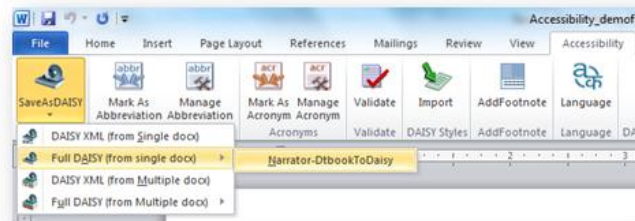
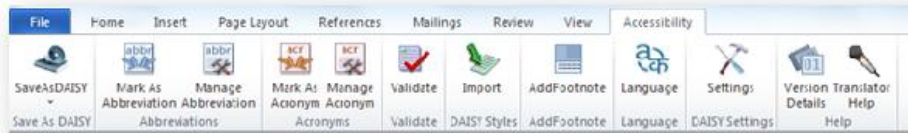
Deux nouveaux compléments pour Microsoft Office 2010 permettent d'améliorer l'accessibilité des contenus, pour les malvoyants et les malentendants

Les utilisateurs de Microsoft Word 2010 peuvent désormais produire du contenu pour le format DAISY (Digital Accessible Information System), le plus largement employé dans le monde par les malvoyants. Il devient également possible de sous-titrer les éléments audio et vidéo des présentations PowerPoint 2010.

Paris – 30 mars 2011 – A l'occasion du 5ème Forum Européen de l'Accessibilité Numérique organisé par l'association BrailleNet avec le soutien et la participation du Ministère des Solidarités et de la Cohésion sociale, Microsoft a annoncé la mise à disposition de nouveaux « add-ins » pour Microsoft Office, permettant d'améliorer l'accès aux documents Word et Powerpoint. Ces fonctions simplifient la tâche de tous ceux qui créent des documents destinés aux aveugles et aux malvoyants ainsi que des présentations destinées aux sourds et aux malentendants.

Rappelons que l'Organisation Mondiale de la Santé et l'Union Mondiale des Aveugles estiment que plus de 160 millions de personnes dans le monde sont soit aveugles, soit handicapées visuelles. De même, le World Federation of the Deaf (WFD) estime à environ 70 millions le nombre de personnes sourdes dans le monde.

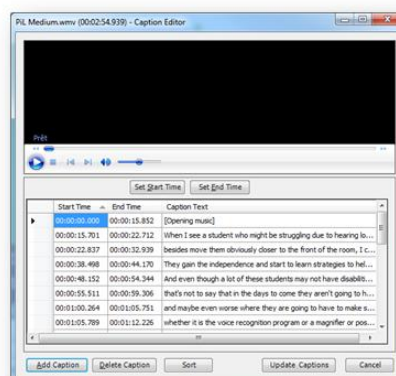
La solution de conversion des documents Office 2010 au format DAISY a été créée dans le cadre d'un projet réunissant Microsoft, Sonata Software et le consortium DAISY. Le nouveau complément disponible aujourd'hui pour Word 2010 donne aux utilisateurs la possibilité d'enregistrer des fichiers au format DAISY XML, le format qui respecte le standard DAISY pour la lecture et la publication de contenu multimédia avec navigation. Il est aussi possible de générer directement un livre parlant au format DAISY. Une fois le complément installé, un convertisseur est indiqué dans le menu de Word 2010 en tant que « Save as DAISY» (également compatible avec Office 2003 et Office 2007).



Ce convertisseur est un composant créé en Open Source, c'est-à-dire que son code source est disponible gratuitement pour consultation et modification. Il est [téléchargeable](#) gratuitement.

Par ailleurs, l'équipe Office a également développé un nouveau complément de sous-titrage pour PowerPoint 2010 appelé STAMP (*Subtitling Add-in for Microsoft PowerPoint*). Celui-ci permet aux utilisateurs de PowerPoint 2010 d'ajouter rapidement et facilement des sous-titres aux fichiers vidéo et audio intégrés à leurs présentations. Il intègre « *Time Text* », une technique de présentation d'un support textuel de façon synchronisée avec un autre support, en l'occurrence vidéo ou audio¹. Cette technologie permet d'ajouter des légendes pour les personnes malentendantes ou sourdes, le sous-titrage de vidéos dans une langue étrangère, l'ajout d'éléments textuels supplémentaires, etc. Le complément pour Powerpoint 2010 est [téléchargeable](#) gratuitement.

« *L'association BrailleNet utilisait déjà quotidiennement le complément Save-As-Daisy de Microsoft pour Office Word 2007 afin de produire des livres accessibles aux personnes handicapées, structurés selon le format standard Daisy XML. Plus de 2500 titres ont pu ainsi être ajoutés au catalogue de la bibliothèque Hélène. Nous saluons donc la mise en service de la version actualisée et améliorée pour Word 2010* » ajoute Dominique Burger de l'Association BrailleNet. « *Quant au complément de sous-titrage STAMP pour Microsoft PowerPoint 2010, il correspond aussi à une demande qui nous est faite très souvent d'outils permettant de rendre accessibles tous les documents de communication en entreprise. Nous sommes donc convaincus de son utilité immédiate* ».



¹ Le format de fichier TTML est défini par la recommandation W3C éponyme en version 1.0 datée du 18 novembre 2010 ; il s'agit d'un standard international.

L'accès au complément « Save as DAISY for Office 2010 » pour Microsoft Office constitue une étape importante pour les malvoyants car cela leur ouvre la porte aux informations contenues dans des milliards de documents Word. Par ailleurs, le composant de sous-titrage de vidéos permet facilement l'ajout de légendes pour les personnes malentendantes ou sourdes. Ainsi, les malvoyants et les malentendants peuvent ainsi devenir plus indépendants et vivre de façon plus agréable.